

Saints Constantine and Helen Greek Orthodox Church
Temporary Church Address: St. Andrew Ukrainian Orthodox Cathedral
15100 New Hampshire Avenue, Silver Spring, MD 20905
Office Address: 701 Norwood Road, Suite A, Silver Spring, MD 20905
Phone: (240) 389-1366 E-Mail: office@schgocdc.org Website: www.schgoc.org
Rev. Presbyterian Jason Houck, Priest E-mail: FatherJason@schgocdc.org

June 30, 2013

ALL SAINTS - ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ

We welcome all visitors among us always! We hope you find our worship true and reverent and our people here friendly and cordial. If you are seeking a spiritual home, we would be honored by your presence in our family. We are glad you chose to worship with us today.

The NICENE CREED will be read in GREEK today

The LORD'S PRAYER will be read in GREEK and ENGLISH today

Απολυτίκιον τῶν Ἁγίων Τοῦ Ναοῦ μας - Αγ. Κωνσταντίνου και Ελένης

Τοῦ Σταυροῦ σου τὸν τύπον ἐν οὐρανῷ θεασάμενος, καὶ ὡς ὁ Παῦλος τὴν κλήσιν οὐκ ἐξ ἀνθρώπων δεξάμενος, ὁ ἐν βασιλεύσιν, Ἀπόστολός σου Κύριε, Βασιλεύουσαν πόλιν τῆ χειρὶ σου παρέθετο ἦν περίσωζε διὰ παντὸς ἐν εἰρήνῃ, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, μόνε Φιλάνθρωπε.

Apolytikion of our Church Saints - Sts. Constantine and Helen

Having seen the image of Thy Cross in Heaven, and like Paul, having received the call not from men, Thine apostle among kings entrusted the commonwealth to Thy hand, O Lord. Keep us always in peace, by the intercessions of the Theotokos, O only Friend of man.

Απολυτίκιον Τοῦ φιλοξενούντος Ναοῦ - Αγ. Ανδρέα

Ὡς τῶν Ἀποστόλων Πρωτόκλητος, καὶ τοῦ Κορυφαίου ἀτάδελφος, τὸν Δεσπότην τῶν ὄλων Ἀνδρέα ικέτευε, εἰρήνην τῆ οἰκουμένη δωρήσασθαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡ μῶν τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion of the host Church - St. Andrew

As first of the Apostles to be called, O Andrew, brother of him (Peter) who was foremost, beseech the Master of all to grant the world peace and our souls great mercy.

The EPISTLE will be read in GREEK and ENGLISH today

Θαυμαστός ὁ Θεὸς ἐν τοῖς Ἁγίοις αὐτοῦ.

Στίχ. Ἐν Ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεόν.

Πρὸς Κορινθίους Α' Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ Ἀνάγνωσμα. (4:9-16)

Ἀδελφοί, ὁ θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποστόλους ἐσχάτους ἀπέδειξεν ὡς ἐπιθανατίους· ὅτι θέατρον ἐγενήθημεν τῷ κόσμῳ, καὶ ἀγγέλῳ, καὶ ἀνθρώποις. Ἡμεῖς μωροὶ διὰ Χριστόν, ὑμεῖς δὲ φρόνιμοι ἐν Χριστῷ· ἡμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς δὲ ἰσχυροί· ὑμεῖς ἔνδοξοι, ἡμεῖς δὲ ἄτιμοι. Ἄχρι τῆς ἄρτι ὥρας καὶ πεινῶμεν, καὶ διψῶμεν, καὶ γυμνητεύομεν, καὶ κολαφιζόμεθα, καὶ ἀστατοῦμεν, καὶ κοπιῶμεν ἐργαζόμενοι ταῖς ἰδίαις χερσίν· λοιδορούμενοι εὐλογοῦμεν· διωκόμενοι ἀνεχόμεθα· βλασφημούμενοι παρακαλοῦμεν· ὡς περικαθάσματα τοῦ κόσμου ἐγενήθημεν, πάντων περίφημα ἕως ἄρτι. Οὐκ ἐντρέπων ὑμᾶς γράφω ταῦτα, ἀλλ' ὡς τέκνα μου ἀγαπητὰ νουθετῶ. Ἐὰν γὰρ μυρίους παιδαγωγοὺς ἔχητε ἐν Χριστῷ, ἀλλ' οὐ πολλοὺς πατέρας· ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἐγὼ ὑμᾶς ἐγέννησα. Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, μιμηταὶ μου γίνεσθε.

God is wonderful among his saints.

Verse: Bless God in the congregations.

St. Paul's First Letter to the Corinthians (4:9-16).

BRETHREN, God has exhibited us apostles as last of all, like men sentenced to death; because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we hunger and thirst, we are ill-clad and buffeted and homeless, and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the off-scouring of all things. I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. I urge you, then, be imitators of me.

The GOSPEL will be read in GREEK and ENGLISH today

The Reading is from Matthew (10:32-33; 37-38; 19:27-30)

The Lord said to his disciples, "Every one who acknowledges me before men, I also will acknowledge before my Father who is in heaven; but whoever denies me before men, I also will deny him before my Father who is in heaven. He who loves father or mother more than me is not worthy of me; and he who loves son or daughter more than me is not worthy of me; and he who does not take his cross and follow me is not worthy of me." Then Peter said in reply, "Lo, we have left everything and followed you. What then shall we have?" Jesus said to them, "Truly, I say to you, in the new world, when the Son of man shall sit on his

glorious throne, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And every one who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or lands, for my name's sake, will receive a hundredfold, and inherit eternal life. But many that are first will be last, and the last first."

Κατὰ Ματθαῖον (10.32-33, 37-3)

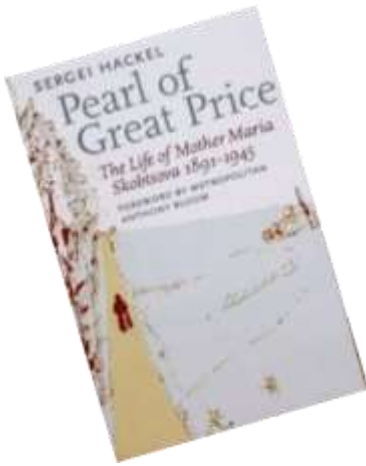
Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Πᾶς οὖν ὅστις ὁμολογήσει ἐν ἑμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὁμολογήσω καὶ γὰρ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. ὅστις δ' ἂν ἀρνήσηται με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἀρνήσομαι αὐτὸν καὶ γὰρ ἔμπροσθεν τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. Ὁ φιλῶν πατέρα ἢ μητέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστι μου ἄξιος· καὶ ὁ φιλῶν υἱὸν ἢ θυγατέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστι μου ἄξιος· καὶ ὃς οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ ὀπίσω μου, οὐκ ἔστι μου ἄξιος. Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ· ἰδοὺ ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἠκολουθήσαμεν σοι· τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῇ παλιγγενεσίᾳ, ὅταν καθίση ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθίσεσθε καὶ ὑμεῖς ἐπὶ δώδεκα θρόνους κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ. καὶ πᾶς ὃς ἀφήκεν οἰκίας ἢ ἀδελφούς ἢ ἀδελφὰς ἢ πατέρα ἢ μητέρα ἢ γυναῖκα ἢ τέκνα ἢ ἀγροὺς ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου, ἑκατονταπλασίονα λήψεται καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει. Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι καὶ ἔσχατοι πρῶτοι.

CHURCH ANNOUNCEMENTS:

- ♦ **ALTAR BOYS:** All Altar Boy Groups will be Serving in the Altar today.
- ♦ **GOYA:** If you are in grades 7th - 12th and are interested in joining GOYA for Faith, Friends, Fellowship and Fun please contact either Anna Maria Psallidas GOYA President: miacutie1331@aol.com or Alexandra Pittas Advisor: pittasa@verizon.net
- ♦ **YAL:** The next Hellenic Dance practice will be after Liturgy on July 14th. The last one was a great success and the group is looking for more members. The dance group is open to ages 16-35. Please contact Maria Romas for more information: Email: mromas3@gmail.com, Phone: (301) 651-2187.
- ♦ **JUST A THOUGHT!:** Please know that anyone may make a monetary donation in lieu of a gift for a special occasion or a birthday, to our Nea Zoe Building Fund.

At this time many in our parish have elected to do so, and Nea Zoe gratefully accepts, appreciates, and acknowledges all such gifts!

- ♦ **GENERAL ASSEMBLY:** General Assembly meeting today, immediately following the Divine Liturgy at St. Andrew's Hall.
- ♦ **SAVE THE DATE:** A grand affair to celebrate our "ground breaking year!"
Srs. Constantine and Helen Greek Orthodox Church of Washington, D.C. Fundraiser Gala
Saturday November 2nd, 2013, at The Bolger Center, Potomac, Maryland.



Wondering what to read this summer?

This week's summer reading suggestion is

Pearl of Great Price

The Life of Mother Maria Skobtsova 1891-1945, by Sergei Hackel
(St. Vladimir's Seminary, 1981)

Most of us know the familiar saints' lives stories of St. George and the dragon, St. Katherine and her ring, St. Demetrius in the gladiator stadium, and St. Nicholas and the three poor young girls. But reading about the lives of modern Orthodox saints is always fascinating. They lived in a time in history that is more familiar to us. They understood some of the same problems that we face today. And their lives are written in a modern way.

One amazing modern saint that we can *all* learn from is St. Maria of Paris, or Mother Maria Skobtsova. Some people call her an “unconventional saint.” She was divorced twice. She smoked cigarettes. She had three kids, but became a nun. The most important thing about St. Maria, though, was that she loved the Lord more than anything, and she did everything in her power to do His will.

She became a nun before World War 2 in Paris. St. Maria was a nun, but lived among the people. She opened her home to poor refugees, giving them meals, beds to sleep in, and also listened to their horrible problems. She saved many Jewish children from their deaths, by sneaking them away in trash cans to safety. Eventually, St. Maria was arrested and sent away to a Nazi concentration camp. Even there she helped the other prisoners. Finally St. Maria gave the ultimate sacrifice. A Jewish woman was on her way to the gas chamber, and St. Maria took her place. She died that day, just a little while before the camp was liberated.

Although these parts of history are dark and hard to face, it is refreshing to read the story of a saint who really lived out the Gospel. St. Maria of Paris truly believed and lived her own words, “The way to God lies through love of people. At the Last Judgment I shall not be asked whether I was successful in my ascetic exercises, nor how many bows and prostrations I made. Instead I shall be asked, Did I feed the hungry, clothe the naked, visit the sick and the prisoners. That is all I shall be asked. About every poor, hungry and imprisoned person the Savior says ‘I: ‘I was hungry and thirsty, I was sick and in prison.’”

SAINTS CONSTANTINE AND HELEN
GREEK ORTHODOX CHURCH
OF WASHINGTON, DC

Nea Zoe Fundraiser

Gal a

2013 A Groundbreaking Year

NOVEMBER 2ND 2013

THE BOLGER CENTER

POTOMAC, MARYLAND

NEA ZOE Groundbreaking Event



THANK YOU!

to the more than 400 faithful who were
part of this historic milestone
in the journey towards our new spiritual home.

<http://www.flickr.com/photos/33804775@N05/sets>

Please visit the link above to see all of the pictures from the event.

